



Panorama & Politik

- 6 **Titelstory: Der Bruder des Nationalspielers**
Hans-Werner Böhme kam „auf wundersamen Wegen“ zur Tankstelle. Seinen ersten Beruf und die Karriere gab er für seinen Bruder auf. Der war im DDR-Sport ein Star
- 10 **Kurzmeldungen**

Shop & Gastronomie

- 12 **Internorga I: Kaffee-Neuheiten**
Was Jura Gastro, Douwe Egberts, WMF und Schaerer mit nach Hamburg bringen
- 14 **Internorga II: Neues für den Backshop**
Öfen, Kälteanlagen, Spültechnik und Snacks bilden den Rahmen. Zudem findet die Pizza-EM während der Messe statt
- 15 **Nachbericht zur EuroShop**
Im Fokus stand das Thema Energiesparen
- 16 **Ein gelber Neuling von BAT**
Im weltweit größten BAT-Werk produziert der Tabakkonzern neuerdings auch die Lucky Strike Straight Bright
- 18 **Wissen bringt Umsatz**
Die Tabakindustrie unterstützt Tankstellenbetreiber und deren Mitarbeiter mit Hintergrundwissen
- 20 **Frohlockerl, Posaunerl und kleine Kicker zum Anbeißen**
Auf der ISM zeigten Süßigkeiten- und Knabbereienanbieter: Nicht nur die Fußball-WM, sondern auch Lokalkolorit zieht
- 22 **Baustelle Backshop**
Der Wachstumsmarkt unter Druck – Gastbeitrag von Jürgen Lenz, Trainer bei der MSM Group
- 24 **Trinkgewohnheiten**
Auf dem 21. IIR Getränkekongress kamen interessante Themen für Tankstellen zur Sprache
- 26 **Markt**

Tankstelle & Technik

- 28 **Neue Serie: Energiemanagement an der Tankstelle**
Energiesparlösungen für das Waschgeschäft
- 31 **Frühlingserwachen in der Waschhalle**
Glänzenden Geschäften steht nichts im Wege

- 34 **Visbeker Vorzeigeobjekt**
Felta Tankstellen geht am Firmensitz neue Wege

Finanzen & Vorsorge

- 40 **Versicherungs-Serie: Rechtsschutzversicherung**
Ihr Fehlen kann fatale Folgen haben
- 42 **B+S Kartenforum lässt Endkunden zu Wort kommen**
Beim größten Treffen der Kartenbranche sorgten Teilnehmer einer Live-Diskussion für Überraschungen
- 43 **Mühsame Umstellung auf SEPA**
Tankstellenunternehmer ärgern sich über hohe Bankgebühren

Mitarbeiter & Erfolg

- 44 **Aral Dental: Benzin trifft Zahn**
Die Symbiose von Tankstelle und Dentallabor in Berlin erweist sich für zwei Unternehmer als unerwartet genial
- 46 **46 Jahre Tankstellen-Leben**
Pächter Michael Kunze geht in den Ruhestand
- 47 **Ringkampf**
Ein Tankstellenbetreiber und zwei Rennfahrer haben die Protestaktion „Wir sind Nürburgring“ ins Leben gerufen
- 48 **Impulsartikel Kaugummi**
Tankstellenstudie von Wrigley

Rubriken

- 3 **Editorial**
- 5 **Leserseite**
- 36 **Kleinanzeigen/Marktführer**
- 49 **Tankstellen-Erlebnis**
Dr. Kemal Orak, Geschäftsführer Taba Technology
- 50 **Vorschau/Impressum**